

695735-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Véhicules de lutte contre l'incendie – Lieferung von Feuerwehrfahrzeugen (GW-L
Bahn) Tunnel Rastatt

OJ S 195/2026 08/10/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Fournitures

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: DB Connect GmbH (Bukr 35)

Adresse électronique: dbconnect.vergabestelle@deutschebahn.com

Activité de l'entité adjudicatrice: Services de chemin de fer

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Lieferung von Feuerwehrfahrzeugen (GW-L Bahn) Tunnel Rastatt

Description: Herstellung und Lieferung von zwei Feuerwehr-Gerätewagen-Logistik (GW-L
Bahn) für den Notfalleinsatz Tunnel Rastatt

Identifiant de la procédure: b5690a1f-d6cb-47a1-89c3-bf9199869906

Identifiant interne: 26DBC88577

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence /
concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures

Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Rastatt

Ville: Rastatt

Code postal: 76437

Subdivision pays (NUTS): Rastatt (DE124)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 580,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: 1. Bitte beachten Sie, dass im ersten Schritt ein
Teilnahmewettbewerb stattfindet. Die Registrierung erfolgt über das Bieterportal
(<https://bieterportal.noncd.db.de>) mit dem Antragsformular zur Bieterregistrierung. Für den
Abruf der Vergabeunterlagen ist keine Registrierung erforderlich. 2. Die auf dem Bieterportal
anzuwählende Projektnummer lautet: 26DBC88577. Unter dieser Projektnummer können alle
notwendigen Vergabeunterlagen abgerufen werden. Eine Zusendung z.B. per Post oder per e-
Mail ist ausgeschlossen. 3. Der Teilnahmeantrag und alle geforderten Nachweise/Erklärungen
/Unterlagen sind, durch registrierte Firmen, über das Bieterportal der Deutsche Bahn AG

einzureichen. Nur über das Bieterportal frist- und formgerecht eingereichte Teilnahmeanträge werden berücksichtigt. 4. Geeignete Bewerber werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Alle Formulare müssen vollständig ausgefüllt und ggf. mit Nachweisen vorliegen. Muss-Kriterien müssen erfüllt sein, 5. Bei technischen und methodischen Fragen, sowie zur Funktionsweise des Vergabeportals und des Bieterassistenten, sowie im Falle von Funktionsstörungen wenden sie sich bitte an den Technischen Support, unter der Telefonnummer +49 (0)1806-673040 oder per Mail (siehe FAQ Bieterportal). 6. Fragen und Antworten sind grundsätzlich über die Bieterkommunikation im Bieterportal unverzüglich, innerhalb der genannten Frist, zu stellen. 7. Teilnahmeanträge die nicht in deutscher Sprache eingereicht werden, werden nicht zugelassen. 8. Die Vergabeunterlagen dürfen weder inhaltlich, noch in ihren Formatierungen geändert werden. Die Nichteinhaltung dieser Vorgabe führt zum Ausschluss vom Verfahren. 9. Alle Erklärungen und Nachweise sind gemeinsam mit dem Teilnahmeantrag einzureichen. Ein Verweis auf ggf. vorhandene frühere Bewerbungen wird nicht akzeptiert und führt zum Ausschluss vom Verfahren. Die Unterlagen sind gemäß den in der Bekanntmachung verwendeten Bezeichnungen und Nummerierungen aufzureihen. Der Auftraggeber behält sich vor Nachweise für die eingereichten Erklärungen zu verlangen. 10. Form der geforderten Erklärungen/Nachweise: Die Eigenerklärungen sind in Textform, gemäß § 126 b BGB, einzureichen. Erklärungen Dritter sind mit rechtsverbindlicher eingescannter Unterschrift einzureichen. Nachweise und Erklärungen Dritter, die maschinell erstellt und als "ohne Unterschrift gültig" deklariert sind, benötigen keine Unterschrift. Alle geforderten Erklärungen /Nachweise sind zwingend in deutscher Sprache vorzulegen. Eine Nichtbeachtung dieser Vorgabe führt zum Ausschluss vom Verfahren. Nur die vorgenannten Informationen werden für die Bewerberauswahl berücksichtigt. Darüber hinausgehende Unterlagen sind nicht erwünscht. 11. Weitere Informationen sind den Bewerbungsbedingungen zu entnehmen. 12. Vorgaben dieser Bekanntmachung gehen den Bewerbungsbedingungen und den weiteren Vordrucken vor. 13. Der Auftraggeber behält sich vor, wegen einer möglicher Undurchführbarkeit der hier ausgeschriebenen Leistungen den Zuschlag nicht zu erteilen/das Vergabeverfahren aufzuheben bzw. einzustellen. Hinweise des Auftraggebers: Angebote müssen verbindlich sein und den Vergabeunterlagen entsprechen. Von den Vergabeunterlagen abweichende Angebote oder Angebote mit Vorbehalten, z.B. bei Terminen, müssen ausgeschlossen werden. Von entsprechenden Erklärungen ist daher abzugehen.

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo - SetVO

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Gemäß §§ 123, 124 GWB, § 42 Abs. 1 UVgO bzw. § 16 VOB/A

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Lieferung von Feuerwehrfahrzeugen (GW-L Bahn) Tunnel Rastatt

Description: Herstellung und Lieferung von zwei Feuerwehr-Gerätewagen-Logistik (GW-L Bahn) für den Notfalleinsatz Tunnel Rastatt

Identifiant interne: 55133c6c-8667-44c3-87be-302fb2a69765

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Fournitures
Nomenclature principale (cpv): 34144210 Véhicules de lutte contre l'incendie
Quantité: 2 pièces

5.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Rastatt
Code postal: 76437
Subdivision pays (NUTS): Rastatt (DE124)
Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Autre durée: Inconnu

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 0

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Ausschlussgründe §§123 und 124 GWB 1. Eigenerklärung zum Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB und zum ordnungsgemäßen Verhalten im geschäftlichen Verkehr, gemäß Formular Bietererklärung. Der Vordruck (Bietererklärung.doc) kann in der eVergabe Plattform heruntergeladen werden. Die nachfolgend aufgelisteten Erklärungen sind zwingend zu erfolgen: 2. Eigenerklärung Gesamtumsatz Der durchschnittliche jährliche Mindestumsatz, für die ausgeschriebenen Waren, Zubehöre und Dienstleistungen, muss in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren .000.000,00 EUR netto betragen. (MUSS-Kriterium, gemäß Formular 4 Anhang B1) 3. Haftpflichtversicherung Wir verfügen über eine Haftpflichtversicherung mit den folgenden Mindesthöhen: - 2,5 Mio. € für Personen- und Sachschäden - 0,5 Mio. € für Vermögensschäden pro Schadensereignis. Die vorstehend genannten Deckungsbeträge müssen pro Versicherungsjahr mindestens zwei Mal zur Verfügung stehen. Eine Versicherungsbestätigung ist beizufügen. Bei Bewerbungsgemeinschaften ist der Versicherungsnachweis für jedes Mitglied einzeln zu erbringen. (MUSS-Kriterium, gemäß Formular 5 Anhang B1) 4. Eigenerklärung mind. 3 Referenzen Eigenerklärung zu mindesten 3 vergleichbaren Referenzen von Kunden, die in den letzten 3 Jahren Fahrzeuge der gleichen Fahrzeugklasse abgenommen und zugelassen (nach StVZO) haben. Referenzen sind vergleichbar, wenn bei dem jeweiligen Referenzkunden die eingesetzten Produkte müssen im Wesentlichen denjenigen entsprechen, die in diesem Vergabeverfahren angeboten werden. Bei Bewerbungsgemeinschaften muss die Referenz durch ein Mitglied der Gemeinschaft (nicht durch jedes Mitglied) erbracht worden sein. (MUSS-Kriterium, gemäß Formular 6 Anhang B1) 5. Erfüllung Zulassungsvoraussetzungen Der Bewerber muss in der Lage sein, die Zulassungsvoraussetzungen für die ausgebauten

Fahrzeuge der zu benennenden möglichen Hersteller, gemäß §21 StVZO (Betriebserlaubnis für Einzelfahrzeuge), gemäß 13 EG-FGV (Vollgutachten für vollständige und nicht vollständige Fahrzeuge) zu erfüllen. Eine mängelfreie Abnahme der Fahrzeuge durch die Prüfstelle für Feuerwehrgeräte beim TÜV Süd mit den notwendigen Prüfnachweisen und Dokumentationen (EMV-Bestätigung) nach EN 1846-2 ist zwingend erforderlich. Die zuvor genannten Bedingungen sind mindestens für die gängigen LKW-Hersteller, die in Deutschland vertreiben, zu erfüllen. (MUSS-Kriterium, gemäß Formular 7 Anhang B1) 6. Eigenerklärung zum Qualitätsmanagement Beschreibung zur Einrichtung und Einhaltung von Qualitätssicherungsmaßnahmen, die den Anforderungen der DIN ISO EN 9001 2015 entsprechen oder höherwertiger sind. Gleichwertige Nachweise erkennt der Auftraggeber nur in den in § 49 Abs. 1 S. 2 und 3 SektVO genannten Fällen an. Gültige Prüf-Zertifikate sind beizufügen. (MUSS-Kriterium, gemäß Formular 8, Anhang B1) 7. Angaben zur technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit Die unter Formular 9 Anhang B1 genannten Punkte 4 bis 8 sind zwingend zu beantworten. (MUSS-Kriterium)

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 70

Critère:

Type: Qualité

Nom: Leistungsbewertung gemäß Kriterienkatalog

Description: Die Leistungskriterien werden in der Ausschreibungsphase definiert.

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 30

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 27/10/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Adresse des documents de marché: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/99917639-59b5-4784-b9f4-4080b5cd28b2>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 30/11/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requise

Adresse de soumission: <https://bieterportal.noncd.db.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/99917639-59b5-4784-b9f4-4080b5cd28b2>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 06/11/2026 10:00:00
(UTC+01:00) Heure de l'Europe centrale, heure d'été de l'Europe occidentale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Gemäß § 51 Abs. 2 SektVO, § 16a Abs. 1 VOB/A-EU.

Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Entfällt

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: oui

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Die Zahlungsbedingungen gelten gemäß Vergabeunterlagen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Bundes

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Der Zuschlag darf erst 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post erteilt werden (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. – soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind – bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: DB Connect GmbH (Bukr 35)

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours: Vergabekammer des Bundes

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: DB Connect GmbH (Bukr 35)

Organisation qui traite les offres: DB Connect GmbH (Bukr 35)

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: DB Connect GmbH (Bukr 35)

Numéro d'enregistrement: c519c52e-624c-4065-9ae5-39c202f22244

Adresse postale: Mainzer Landstraße 169-175

Ville: Frankfurt am Main
Code postal: 60327
Subdivision pays (NUTS): Frankfurt am Main, Kreisfreie Stadt (DE712)
Pays: Allemagne
Point de contact: FD.FVE 3
Adresse électronique: dbconnect.vergabestelle@deutschebahn.com
Téléphone: +49 6926540540
Adresse internet: <http://www.deutschebahn.com/bieterportal>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes
Numéro d'enregistrement: 0a9ea480-08e4-4ab6-bf12-d722d0ad54b6
Adresse postale: Kaiser-Friedrich-Straße 16
Ville: Bonn
Code postal: 53113
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: vk@bundeskartellamt.bund.de
Téléphone: +49 22894990

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 3521f708-82ec-4386-8026-01123dae6713 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 06/10/2026 15:24:59 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 695735-2026

Numéro de publication au JO S: 195/2026

Date de publication: 08/10/2026